

Der Bezirksbürgermeister

Bezirksvertretung 9 (Mülheim)

Geschäftsführung
Herr Aderholt

Telefon: (0221) 221-99322

Fax: (0221) 221-99412

E-Mail: benjamin.aderholt@stadt-koeln.de

Datum: 26.05.2011

Niederschrift

über die **16. Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim** in der Wahlperiode 2009/2014 am Montag, dem 16.05.2011, 17:05 Uhr bis 19:00 Uhr, Bezirksrathaus Mülheim, VHS-Saal

Anwesend:

Bezirksbürgermeister

Herr Norbert Fuchs SPD

Mitglieder der Bezirksvertretung

Herr Karl Heinz Frebel	SPD	
Frau Jutta Kaske-Vollmer	SPD	
Herr Thomas Kosch	SPD	
Frau Berit Kranz	SPD	bis 18:10 Uhr
Herr Alexander Lünenbach	SPD	
Herr Martin Stahl	SPD	
Herr Eric Haeming	CDU	
Herr Alexander Hübecker	CDU	
Herr Stephan Krüger	CDU	
Herr Christoph Schneider	CDU	
Herr Günter Hermkes	GRÜNE	
Frau Andrea Restle	GRÜNE	
Herr Winfried Seldschopf	GRÜNE	
Herr Dr. Kemal Bozay	GRÜNE	bis 18:30 Uhr
Herr Torsten Tücks	FDP	
Frau Judith Wolter	pro Köln	

Verwaltung

Herr Hans Oster	Bürgeramt Mülheim
Herr Albrecht Scherer	Stadtplanungsamt
Herr Arne Wrobel	Amt für Straßen und Verkehrstechnik
Herr Wolfgang Dörper	Amt für öffentliche Ordnung
Dr. Joachim Bauer	Amt für Landschaftspflege und Grünflächen

Seniorenvertreterin

Frau Ingeborg Blickhäuser bis 18:10 Uhr
Frau Karin Scherer

Schriftführer

Herr Benjamin Aderholt

Presse

Zuschauer

Entschuldigt:

Mitglieder der Bezirksvertretung

Herr Dr. Thomas Portz	CDU
Frau Bianca Wagner	FDP

Ratsmitglieder mit beratender Stimme

Herr Werner Böllinger	SPD
Frau Polina Frebel	SPD
Herr Axel Kaske	SPD
Herr Horst Noack	SPD
Herr Franz Philippi	SPD
Herr Michael Zimmermann	SPD
Herr Bürgermeister Hans-Werner Bartsch	CDU
Herr Andreas Köhler	CDU
Frau Yvonne Gebauer	FDP
Frau Christtraut Kirchmeyer	FDP
Herr Bürgermeister Manfred Wolf	FDP

Der Vorsitzende, Herr Bezirksbürgermeister Fuchs, eröffnet die 16. Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim in der Wahlperiode 2009/2014 und begrüßt alle Anwesenden.

Als Stimmzähler werden Herr Kosch, Herr Haeming und Herr Tücks benannt.

Die verfristet eingegangenen TOP 10.1.5 und 10.2.11 werden in die Tagesordnung aufgenommen. Die TOP 8.1.3, 8.2.1 und 10.2.4 werden zurückgezogen.

Herr Lünenbach bittet den TOP 10.2.3 zu schieben, bis die Ergebnisse der beschlossenen Bürgerbeteiligung im Rahmen des Einzelhandels- und Zentrenkonzeptes durchgeführt wurde. Diesem Antrag wird einstimmig gefolgt.

Des Weiteren bittet Herr Lünenbach den TOP 10.2.7 zu schieben. Vor dem Hintergrund, dass noch keine Antwort der Verwaltung auf dem in der Sitzung am 28.03.2011 zu diesem Themenkomplex beschlossenen Dringlichkeitsantrag vorliegt, kann keine Beschlussfassung erfolgen. Herr Fuchs lässt über die Vertagung abstimmen. Gegen die CDU-Fraktion, Herrn Tücks und bei Enthaltung von Frau Wolter wird der TOP 10.2.7 vertagt.

Die Herrn Dr. Bauer betreffenden TOP 10.2.8, 10.2.9, 10.2.10 und 11.2.7 werden vorgezogen. Die Niederschrift erfolgt in numerischer Reihenfolge.

A Einführung und Verpflichtung eines neuen Mitglieds der Bezirksvertretung

Herr Günter Hermkes wird von Herrn Bezirksbürgermeister Fuchs als Bezirksvertreter verpflichtet.

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

- 1 Einwohnerfragestunde**
- 2 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
 - 2.1 Bürgerantrag: Lacher Broch, Anbringung eines Drängelgitters (02-1600-04/11)
1030/2011
- 3 Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 6 Annahme von Schenkungen**
- 7 Anfragen**
 - 7.1 Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**
 - 7.1.1 Beantwortung der Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 22.02.2011 betreffend Bebauungskonzept Güterbahnhof Mülheim (AN/0480/2011)
0998/2011
 - 7.1.2 Marktplatz in Buchforst
1221/2011
 - 7.1.3 Anfrage der CDU-Fraktion zum Stand der Sanierungsarbeiten am Thurner Hof in Köln-Dellbrück.
1519/2011

7.1.4 Straßenlaternenerneuerungsprogramm/Bruder-Klaus-Siedlung
hier: Anfrage der CDU-Fraktion aus der Sitzung der Bezirksvertretung Mül-
heim vom 15.11.2010, TOP 7.2.3
5129/2010

7.1.5 Beantwortung der Anfrage der CDU-Fraktion in der Bezirksvertretung Mül-
heim vom 15.01.2011 betreffend Ackerfläche an Klein Herl/Buchheim
1909/2011

7.2 Neue Anfragen

7.2.1 Anfrage der CDU-Fraktion
Verkehrssituation in der Straße "Im Wolfskaul"
AN/0614/2011

7.2.2 Anfrage der FDP-Fraktion
Abfall der Marktbeschicker auf dem Wiener Platz
AN/0872/2011

7.2.3 Anfrage der CDU-Fraktion
Baumängel Neubauabschnitt A 3 / Kreuz Köln-Ost
AN/0971/2011

7.2.4 Anfrage der CDU-Fraktion
Wohnraum- und Pflegesituation für Senioren im Buchheim und Buchforst
AN/0972/2011

7.2.5 Anfrage der SPD-Fraktion
Buchheim
hier: evtl. Bauvorhaben in Buchheim
AN/0968/2011

7.2.6 Anfrage der SPD-Fraktion
Naturschutzgebiet am Dünwalder Kommunalweg
AN/0969/2011

7.2.7 Anfrage der SPD-Fraktion
Hundekottüten Projekt im Stadtbezirk
AN/0970/2011

Hundekottüten Projekt im Stadtbezirk
1947/2011

8 Anträge

8.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

8.1.1 Antrag der FDP-Fraktion
Gedenktafel an der Mülheimer Hafenummauer
AN/0870/2011

8.1.2 Antrag der CDU-Fraktion
Wegeanschlüsse Spielplatz Bergisch Gladbacher Straße (Holweide)
AN/0904/2011

8.1.3 Antrag der CDU-Fraktion
Attraktivierung der Bergisch Gladbacher Straße im Zentrum von Holweide
AN/0905/2011
Der Antrag wird zurückgezogen

8.2 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 Satz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

8.2.1 Antrag der FDP-Fraktion
Ersatz gestohlener Kanaldeckel durch faserverstärkte Mehrkomponenten-Kunststoffdeckel
AN/0871/2011
Der Antrag wird zurückgezogen.

8.2.2 Antrag der CDU-Fraktion
Überlassung des ehemaligen SKM Zentrums Rixdorfer Straße 52 an den SC Mülheim-Nord
AN/0902/2011

9 Bericht aus dem Veedelsbeirat

Niederschrift des Veedelsbeirates vom 02.05.2011.
1929/2011

10 Verwaltungsvorlagen

10.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

10.1.1 Sportanlage Wuppertaler Straße in Köln-Mülheim
hier: Instandsetzung von Verkehrsflächen auf der Sportanlage (Baubeschluss)
Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung
1235/2011

10.1.2 Optimierung und Anpassung des Marktplatzes an der Berliner Straße in Köln-Mülheim im Rahmen des "Integrierten Handlungskonzeptes MÜLHEIM 2020"
0902/2011

10.1.3 Vergabe bezirkisdienlicher Mittel nach § 37 Abs. 3 GO für das Hj. 2011
1761/2011

10.1.4 MÜLHEIM 2020
Beschluss des Projekts "Neue Arbeit für Mülheim" im Handlungsfeld Lokale Ökonomie/Stärkung der Erwerbsfähigkeit
0780/2011

10.1.5 Vergabe von Kulturmitteln für das Hj. 2011
1967/2011

10.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

10.2.1 Einsparprogramm von Lichtsignalanlagen durch den Einsatz alternativer Betriebsformen
0213/2011

10.2.2 217. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen
1485/2011

10.2.3 Beschluss über die Einleitung eines Bebauungsplanverfahrens (vorhabenbezogener Bebauungsplan) und über die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung
Arbeitstitel: Kalk-Mülheimer Straße in Köln-Buchforst
0319/2011

10.2.4 Satzung über eine Veränderungssperre für einen Teilbereich der Ortslage in Köln-Mülheim
Arbeitstitel: Bezirkszentrum Wiener Platz/Frankfurter Straße
0719/2011

10.2.5 Bedarfsfeststellungsbeschluss und Vorbereitung des Vergabeverfahrens; Straßenerhaltungsmaßnahmen im Kölner Stadtgebiet
0368/2011

10.2.6 Neugestaltung der Berliner Straße in Köln-Mülheim zur Geschäftsstraße im Rahmen des Integrierten Handlungskonzeptes Mülheim 2020
0809/2011

- 10.2.7 Beschluss über Stellungnahmen, Änderung sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf 71467/02
Arbeitstitel: Südlich Arnsberger Straße in Köln-Buchheim
0727/2011
- 10.2.8 Entwicklungsplan Äußerer Kölner Grüngürtel
1035/2011
- 10.2.9 Mülheim 2020; Grünzug Charlier
Freigabe von investiver Auszahlungsermächtigung im Haushaltsjahr 2011 und Planungsauftrag
1545/2011
- 10.2.10 Programm Mülheim 2020 - Rheinboulevard Mülheim-Süd
Beauftragung der Weiterplanung und Freigabe einer investiven Auszahlungsermächtigung des Finanzplans im Haushaltsjahr 2011
1267/2011
- 10.2.11 Satzung zur Festlegung abweichender Zeiträume für die Durchführung der Dichtheitsprüfung von privaten Abwasserleitungen gemäß § 61 a Abs. 3 bis 5 Landeswassergesetz. Hier: 3. Fristensatzung
1700/2011

11 Mitteilungen

11.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters

11.2 Mitteilungen der Verwaltung

11.2.1 Baumfällungen im Stadtbezirk Mülheim

11.2.2 Radverkehr in Köln
Maßnahmen zur Förderung des Radverkehrs im Jahr 2010
1107/2011

11.2.3 Beseitigung von Angsträumen in der Amselstraße/Leuchterstraße
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim vom 13.09.2010, TOP 8.1.2
1306/2011

11.2.4 Vergabe der bezirkdienlichen Mittel in 2010, die dem Sport und der Bewegung zugute gekommen sind
1438/2011

11.2.5 Sport in Metropolen
Netzwerk Sport und Bewegung Mülheim und Nippes
1487/2011

- 11.2.6 MÜLHEIM 2020 - Zuwendungen aus dem Verfügungsfonds
1573/2011
- 11.2.7 Programm MÜLHEIM 2020
Planungsstand zum Ausbau des Rheinboulevards Mülheim-Süd im Teilabschnitt westlich Hafenstraße
1743/2011
- 11.2.8 Sachstand der Generalsanierung KGS Diependahlstraße
Beschluss der Bezirksvertretung Mülheim vom 28.03.2011, TOP 8.1.1
1436/2011
- 11.2.9 Schulentwicklungsplanung - mündliche Anfrage von Herrn Dr. Schlieben in der Sitzung des Ausschusses für Schule und Weiterbildung vom 21.03.2011, Top 7.1
1656/2011
- 11.2.10 Tempo 30-Schilder auf dem Stammheimer Ring
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim vom 31.01.2011, TOP 8.2.4
1713/2011
- 11.2.11 Entwicklung des rechtsrheinischen Kernraums;
hier: Ausstellung der Workshopergebnisse vom 05.05. bis 04.07.2011 sowie Projektpublikationen (Ausstellungskatalog, Architekturführer)
1775/2011

11.3 Bemerkungen zur Niederschrift

II. Nichtöffentlicher Teil

12 Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen

- 12.1 Beantwortung der Anfrage der CDU-Fraktion aus der Bezirksvertretung Mülheim vom 28.03.2011, TOP 7.2.5 betreffend den Verkauf der Halle der HGK in Mülheim am Faulbach an den SSM
1894/2011

13 Anträge

14 Verwaltungsvorlagen

14.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

14.1.1 Grund- und Sonderschule Am Feldrain 10, Köln-Flittard
Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung
1319/2011

14.1.2 Zweiter Bauabschnitt der Sanierung des Gymnasiums Düsseldorfer Straße
13, 51063 Köln
Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung
1470/2011

14.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

15 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

I. Öffentlicher Teil

- 1 Einwohnerfragestunde**
- 2 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 2.1 Bürgerantrag: Lacher Broch, Anbringung eines Drängelgitters (02-1600-04/11)
1030/2011**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung dankt dem Petenten für seine Anregung. Der Antrag auf Anbringung eines Drängelgitters wird aber abgelehnt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

- 3 Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 6 Annahme von Schenkungen**
- 7 Anfragen**
- 7.1 Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**
- 7.1.1 Beantwortung der Anfrage der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 22.02.2011 betreffend Bebauungskonzept Güterbahnhof Mülheim (AN/0480/2011)
0998/2011**

Die Beantwortung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

Frau Restle äußert hinsichtlich der Beantwortung ihre Unzufriedenheit. Sie erwartet, dass die Verwaltung den Zielen von Mülheim 2020 folgend und unter Berücksichtigung der berechtigten Anliegen der Gewerbetreibenden sowie der städteplanerischen Aspekte ein Konzept erarbeitet, das in einem Kompromiss mündend möglichst alle Interessen hinreichend berücksichtigt.

Herr Bezirksbürgermeister Fuchs merkt an, dass Herr Beigeordneter Streitberger im nächsten Veedelsbeirat zu diesem Thema Ausführungen treffen wird.

Die Anfrage ist damit erledigt.

7.1.2 **Marktplatz in Buchforst
 1221/2011**

Die Beantwortung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

7.1.3 **Anfrage der CDU-Fraktion zum Stand der Sanierungsarbeiten am Thur-
 ner Hof in Köln-Dellbrück.
 1519/2011**

Die Beantwortung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

Herr Hübecker bittet, dass die Verwaltung in 6 Monaten einen Zwischenstand zu dieser Maßnahme einschließlich der Kostenentwicklung vorlegt.

7.1.4 **Straßenlaternenerneuerungsprogramm/Bruder-Klaus-Siedlung
 hier: Anfrage der CDU-Fraktion aus der Sitzung der Bezirksvertretung
 Mülheim vom 15.11.2010, TOP 7.2.3
 5129/2010**

Die Beantwortung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

7.1.5 **Beantwortung der Anfrage der CDU-Fraktion in der Bezirksvertretung
 Mülheim vom 15.01.2011 betreffend Ackerfläche an Klein
 Herl/Buchheim
 1909/2011**

Die Beantwortung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

7.2 **Neue Anfragen**

7.2.1 **Anfrage der CDU-Fraktion
 Verkehrssituation in der Straße "Im Wolfskaul"
 AN/0614/2011**

Eine Beantwortung der Verwaltung liegt noch nicht vor.

7.2.2 **Anfrage der FDP-Fraktion
 Abfall der Marktbesicker auf dem Wiener Platz
 AN/0872/2011**

Eine Beantwortung der Verwaltung liegt noch nicht vor.

**7.2.3 Anfrage der CDU-Fraktion
Baumängel Neubauabschnitt A 3 / Kreuz Köln-Ost
AN/0971/2011**

Eine Beantwortung des Landesbetrieb Straßenbau NRW liegt noch nicht vor.

**7.2.4 Anfrage der CDU-Fraktion
Wohnraum- und Pflegesituation für Senioren im Buchheim und Buch-
forst
AN/0972/2011**

Eine Beantwortung der Verwaltung liegt noch nicht vor.

**7.2.5 Anfrage der SPD-Fraktion
Buchheim
hier: evtl. Bauvorhaben in Buchheim
AN/0968/2011**

Eine Beantwortung der Verwaltung liegt noch nicht vor.

**7.2.6 Anfrage der SPD-Fraktion
Naturschutzgebiet am Dünnwalder Kommunalweg
AN/0969/2011**

Eine Beantwortung der Verwaltung liegt noch nicht vor.

**7.2.7 Anfrage der SPD-Fraktion
Hundekottüten Projekt im Stadtbezirk
AN/0970/2011**

**Hundekottüten Projekt im Stadtbezirk
1947/2011**

Die Beantwortung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

8 Anträge

**8.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Lan-
des Nordrhein-Westfalen**

**8.1.1 Antrag der FDP-Fraktion
Gedenktafel an der Mülheimer Hafenmauer
AN/0870/2011**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim bittet die Verwaltung zu veranlassen, dass die 1902 von der Stadt Mülheim errichtete Gedenktafel an der Einfahrt des Mülheimer Hafens erhalten bleibt, unter Denkmalschutz gestellt und in die Erweiterung des Rheinboulevards integriert wird.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.2 Antrag der CDU-Fraktion
Wegeanschlüsse Spielplatz Bergisch Gladbacher Straße (Holweide)
AN/0904/2011**

Herr Wrobel führt aus, dass für die Sanierung einige Bäume gefällt werden müssten, die auf privatem Grund stehen. Insofern ist im Falle des Beschlusses mit massiven Beschwerden der Eigentümer zu rechnen.

Um vor einer Beschlussfassung die Auswirkungen bzw. notwendigen Baumfällarbeiten einschätzen zu können, wird Herr Wrobel zunächst die erforderlichen Maßnahmen näher beleuchten.

Beschluss:

Die Verwaltung wird gebeten, die beide Zuwege zum Spielplatz an der Bergisch Gladbacher Straße in Holweide, zwischen Bertha-von-Suttner-Straße und Am Marienstift, zu sanieren.

Abstimmungsergebnis:

Der Antrag wird vertagt.

**8.1.3 Antrag der CDU-Fraktion
Attraktivierung der Bergisch Gladbacher Straße im Zentrum von Holweide
AN/0905/2011**

Der Antrag wurde vor Eintritt in die Tagesordnung zurückgezogen.

8.2 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 Satz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**8.2.1 Antrag der FDP-Fraktion
Ersatz gestohlener Kanaldeckel durch faserverstärkte Mehrkomponenten-Kunststoffdeckel
AN/0871/2011**

Der Antrag wurde vor Eintritt in die Tagesordnung zurückgezogen.

**8.2.2 Antrag der CDU-Fraktion
Überlassung des ehemaligen SKM Zentrums Rixdorfer Straße 52 an den
SC Mülheim-Nord
AN/0902/2011**

Geänderter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beantragt, das genannte Gebäude dem SC Mülheim-Nord 1919 e.V. gemäß des Antrags des Vereins zur Nutzung zu überlassen. Bei der Vertragsgestaltung ist als Auflage aufzunehmen, dass den Besucherinnen und Besuchern der Indoor-Spielhalle die Nutzung der sanitären Einrichtungen ermöglicht werden muss.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

9 Bericht aus dem Veedelsbeirat

**Niederschrift des Veedelsbeirates vom 02.05.2011.
1929/2011**

Die Niederschrift wird zur Kenntnis genommen.

10 Verwaltungsvorlagen

10.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

**10.1.1 Sportanlage Wuppertaler Straße in Köln-Mülheim
hier: Instandsetzung von Verkehrsflächen auf der Sportanlage (Baubeschluss)
1235/2011
Genehmigung einer Dringlichkeitsentscheidung**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beschließt die Instandsetzung der Verkehrsflächen auf der Sportanlage Wuppertaler Straße in Höhe von 28.270,47 € und beauftragt die Verwaltung mit der Durchführung.

Erforderliche Mittel zur Durchführung dieser Maßnahme sind im Teilfinanzplan 0801, Zeile 8 (Auszahlungen für Baumaßnahmen, hier: Sportpauschale) veranschlagt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

10.1.2 Optimierung und Anpassung des Marktplatzes an der Berliner Straße in Köln-Mülheim im Rahmen des "Integrierten Handlungskonzeptes MÜLHEIM 2020" 0902/2011

Herr Scherer stellt die Planungen ausführlich anhand einer Power-Point-Präsentation dar.

Herr Seldschopf begrüßt die vorgelegten Planungen. Allerdings müsse auch versucht werden, dass das Problem der Dreckecken an der Sparkasse gelöst wird. Hier sind allerdings keine Planungen zu erkennen.

Herr Scherer erläutert, dass es sich um Privatgelände handelt. Es wurden bereits Gespräche mit der Sparkasse, der AWB und dem Marktamt geführt, um hier eine Lösung herbeizuführen.

Herr Krüger äußert sich für CDU-Fraktion erfreut darüber, dass zahlreiche Anregungen der letzten Jahre in die Planungen mit eingeflossen sind. Allerdings sei zu überlegen, ob nicht anstatt des existierenden Kiosks ein Cafe an dieser Stelle deutlich sinnvoller und interessanter wäre. Ob die verbleibenden Parkplätze auch für Spitzenzeiten ausreichen, hält er für fragwürdig. Vor dem Hintergrund der umfangreichen Planungen bittet er, dass nach der Bürgerbeteiligung ein interfraktionelles Gespräch vor Ort durchgeführt wird.

Herr Tücks vermisst bei den vorgestellten Planungen die Ausweisung von Fahrradparkplätzen.

Herr Scherer erklärt, dass sich der Kiosk in Privatbesitz befindet und deshalb eine Umnutzung nicht ohne Weiteres möglich ist. Die Frage der Parkplatzspitzenbelastung wird er gerne noch mal aufnehmen und prüfen. Im vorliegenden Vorentwurf wurden die Fahrradstellplätze noch nicht dargestellt, dies wird jedoch im noch zu erarbeitenden Entwurf ergänzt.

Herr Hübecker stellt zur Diskussion, inwieweit der Standort für den Kinderspielplatz in unmittelbarer Nähe zur Tiefgarageneinfahrt glücklich gewählt ist.

Aufgrund des vorhandenen Diskussionsbedarfs, wird nach der Bürgerbeteiligung einvernehmlich ein interfraktionelles Gespräch vor Ort festgelegt.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beauftragt die Verwaltung, auf Basis des vorgelegten Vorentwurfes für die "Optimierung und Anpassung des Marktplatzes an der Berliner Straße in Köln-Mülheim Nord" als städtebauliches Projekt des "Integrierten Handlungskonzeptes MÜLHEIM 2020" (Anlage 2) die Bürgerinformationsveranstaltung zusammen mit der Maßnahme "Umgestaltung Berliner Straße" durchzuführen. Der Stadtentwicklungsausschuss und der Verkehrsausschuss werden im Wege der Mitteilung informiert.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

10.1.3 Vergabe bezirkisdienlicher Mittel nach § 37 Abs. 3 GO für das Hj. 2011 1761/2011

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beschließt die Verwendung von bezirksorientierten Haushaltsmitteln gem. § 37 Abs. 3 GO NW für das Hj. 2011 gem. Anlage.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen bei Enthaltung von Frau Wolter.

10.1.4 MÜLHEIM 2020

Beschluss des Projekts "Neue Arbeit für Mülheim" im Handlungsfeld Lokale Ökonomie/Stärkung der Erwerbsfähigkeit 0780/2011

Herr Hübecker bittet den Beschlusstext um den Zusatz zu ergänzen, dass die geplante Betriebsstätte nicht auf einem Gelände errichtet werden darf, für das ein Bebauungsplan existiert bzw. für welches die Bezirksvertretung Mülheim die Einrichtung eines Bebauungsplans beschlossen hat.

Herr Oster weist darauf hin, dass diese Einschränkung vor dem Hintergrund der europaweiten Ausschreibungspflicht als sehr kritisch zu bewerten ist.

Herr Lünenbach beurteilt diese Vorgabe als illegitime Einschränkung des Wettbewerbs. Vor dem Hintergrund der komplexen vergaberechtlichen Vorschriften sollte die Bezirksvertretung nichts beschließen, was offensichtlich unzulässig ist und das weitere Verfahren angreifbar macht.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beschließt das Projekt „Neue Arbeit für Mülheim“ (Anlage 1) im Handlungsfeld Lokale Ökonomie/Stärkung der Erwerbsfähigkeit und beauftragt die Verwaltung, dieses zeitnah auszuschreiben.

Abstimmungsergebnis:

Mehrheitlich beschlossen gegen die CDU-Fraktion.

(Anmerkung: Herr Tücks war bei diesem TOP nicht anwesend)

10.1.5 Vergabe von Kulturmitteln für das Hj. 2011 1967/2011

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beschließt, aus bezirklichen Kulturmitteln 2011 die in der Anlage aufgeführten Zuschüsse zu gewähren

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen bei Enthaltung von Frau Wolter.

10.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

10.2.1 Einsparprogramm von Lichtsignalanlagen durch den Einsatz alternativer Betriebsformen 0213/2011

Herr Hermkes regt an, die Prüfung um die Kreuzungen Graf-Adolf-Str. / Sonderburger Str. und Graf-Adolf-Str. / Kieler Str. / Bertoldistr. zu erweitern.

geänderter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Verkehrsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Verkehrsausschuss

1. beschließt die Überprüfung aller im Einsparprogramm enthaltenen Lichtsignalanlagen der jeweiligen Bezirke hinsichtlich der Ersetzbarkeit durch alternative Knotenpunktbetriebsformen,
2. beschließt vor Abbau der Lichtsignalanlagen und Umgestaltung der Kreuzungen oder Querungsstellen einen Beschluss der zuständigen Bezirksvertretung einzuholen. Voraussetzung ist, dass bei gleichem Verkehrssicherheitsniveau der Umbau wirtschaftlich ist (Kosten-Nutzen-Verhältnis > 1),
3. beauftragt die Verwaltung jährlich über den Sachstand der Maßnahme zu berichten,
- 4. beschließt, die Kreuzungen Graf-Adolf-Str. / Sonderburger Str. und Graf-Adolf-Str. / Kieler Str. / Bertoldistr. in die Prüfung mit einzubeziehen.**

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

10.2.2 217. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen 1485/2011

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat beschließt den Erlass der 217. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen in der zu diesem Beschluss paraphierten Fassung.

Abstimmungsergebnis:

Mehrheitlich beschlossen gegen Frau Wolter.

10.2.3 Beschluss über die Einleitung eines Bebauungsplanverfahrens (vorhabenbezogener Bebauungsplan) und über die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung
Arbeitstitel: Kalk-Mülheimer Straße in Köln-Buchforst
0319/2011

Die Vorlage wurde vor Eintritt in die Tagesordnung vertagt.

10.2.4 Satzung über eine Veränderungssperre für einen Teilbereich der Ortslage in Köln-Mülheim
Arbeitstitel: Bezirkszentrum Wiener Platz/Frankfurter Straße
0719/2011

Die Vorlage wurde vor Eintritt in die Tagesordnung von der Verwaltung zurückgezogen.

10.2.5 Bedarfsfeststellungsbeschluss und Vorbereitung des Vergabeverfahrens;
Straßenerhaltungsmaßnahmen im Kölner Stadtgebiet
0368/2011

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Verkehrsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Verkehrsausschuss stellt den Bedarf für die Straßenunterhaltungsmaßnahmen im Kölner Stadtgebiet für das Jahr 2011 ff (entsprechend der Anlagen für die Bezirke 1 – 9) fest und beauftragt die Verwaltung mit der Umsetzung der Maßnahmen. Auf eine Wiedervorlage im Rahmen des Vergabeverfahrens wird verzichtet.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

10.2.6 Neugestaltung der Berliner Straße in Köln-Mülheim zur Geschäftsstraße im Rahmen des Integrierten Handlungskonzeptes Mülheim 2020
0809/2011

Herr Wrobel erläutert die Planungen ausführlich anhand einer Power-Point-Präsentation.

Herr Lünenbach äußert seine Bedenken hinsichtlich der Sinnhaftigkeit, den Verkehr weiterhin durch die Berliner Str. zu lenken und gleichzeitig durch die geplante teilweise verengte Verkehrsführung eine Stausituation zu provozieren. Ein weiterer wesentlicher Punkt ist u.a. die Kreuzung Clevischer Ring; hier sollte die Möglichkeit geschaffen werden, als Linksabbieger von der Dünnwalder Str. kommend regulär über den Clevischen Ring Richtung Stammheim, Leverkusen bzw. der Autobahn zu gelangen.

Herr Haeming zeigt sich für die CDU-Fraktion entsetzt. Die Planungen seien unrealistisch und nicht reif, um in einer Bürgeranhörung vorgestellt zu werden. Die Vorlage solle deshalb vertagt und die Situation zunächst in einem interfraktionellen Gespräch vor Ort erläutert werden. Insbesondere sei zu kritisieren, dass es durch die geplanten Einengungen vor dem Marktplatz und vor der Mütze nicht möglich sein wird, dass auf der gesamten Berliner Straße zwei Busse problemlos aneinander vorbeifahren können. Darüber hinaus können PKW nach der vorliegenden Planung nicht an einem haltenden Bus vorbeifahren, sondern müssen hinter dem Bus warten. Dies würde zu erheblichen Rückstaus und zu massiven Lärm- und Abgasbelastungen für die Anwohner führen. Zudem ist zu befürchten, dass die Berliner Straße „tot beruhigt“ werde. Die Geschwindigkeitsreduzierung auf 30 km/h ist vor dem Hintergrund, dass es sich um eine Bundesstrasse und um die letzte verbleibende direkte PKW-Verbindung zwischen dem Mülheimer Osten und dem Mülheimer Westen handelt, strikt abzulehnen.

Herr Wrobel erläutert, dass die dargestellte Form der Verkehrsberuhigung zunächst eine Maximallösung darstellt. Zu berücksichtigen ist allerdings auch, dass in diesem Abschnitt die Eigenschaft der Berliner Strasse als Bundesstrasse herabgestuft wird. Dies ist Basis dafür, dass die Markgrafenstrasse überhaupt als neue Verbindungsstrasse angenommen wird. Ziel ist es u.a. den Durchgangsverkehr zu reduzieren, indem dieser Teilabschnitt der Berliner Strasse für den Durchgangsverkehr unattraktiv gestaltet wird. Anwohner, Busse, Anlieferverkehr usw. werden die Berliner Str. weiterhin nutzen. Diese Vorschläge sind vorerst als Grundlage für die noch zu führende ergebnisoffene Diskussion zu verstehen.

Herr Hermkes schlägt vor, dem Beschluss des Verkehrsausschusses zu folgen und die geplanten Einengungen zunächst zur Erprobung nur provisorisch anzulegen. Die vorgeschlagene Linksabbiegerspur von der Dünnwalder Str. auf den Clevischen Ring ist zur Vermeidung der Entstehung eines Schleichverkehrs abzulehnen. Es sollte darüber hinaus geprüft werden, inwieweit das Linksabbiegen aus der Von-Sparr-Str. auf den Clevischen Ring, mit Ausnahme des öffentlichen Nahverkehrs und des Radverkehrs, unterbunden werden kann. Mit dieser Maßnahme müssten die aus Höhenhaus kommenden PKW die Markgrafenstr. nutzen.

Es wird nach der Bürgerinformation ein interfraktionelles Gespräch vor Ort zu diesem Thema und den Planungen zum Marktplatz (TOP 10.1.2) stattfinden.

Geänderter Beschluss (wie Verkehrsausschuss):

Der Verkehrsausschuss beauftragt die Verwaltung - vorbehaltlich der Zustimmung der Bezirksvertretung Mülheim und des Stadtentwicklungsausschusses - auf Basis des vorgelegten Vorentwurfes (Anlage 1)

- jedoch mit der Maßgabe, dass die geplanten Einengungen im Bereich des Marktplatzes und vor der Mütze zunächst nur provisorisch angelegt werden, um die Erfahrungen abzuwarten -

die Bürgerinformationsveranstaltung durchzuführen und auf Grundlage der sich daraus ergebenden Ergebnisse die Entwurfs- und Ausführungsplanung zu erarbeiten.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen bei Enthaltung der CDU-Fraktion.

**10.2.7 Beschluss über Stellungnahmen, Änderung sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf 71467/02
Arbeitstitel: Südlich Arnsberger Straße in Köln-Buchheim
0727/2011**

Die Vorlage wurde vor Eintritt in die Tagesordnung vertagt.

**10.2.8 Entwicklungsplan Äußerer Kölner Grüngürtel
1035/2011**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat unterstützt die Erstellung eines Entwicklungsplans "Äußerer Kölner Grüngürtel" und beschließt den Entwicklungsplan von der Kölner Grün Stiftung, die die Ausarbeitung in Auftrag gibt und finanziert, nach Fertigstellung unentgeltlich anzunehmen.

Der Entwicklungsplan "Äußerer Kölner Grüngürtel" soll als grundsätzliche Handlungsempfehlung und strategische Zielausrichtung für die zukünftige Entwicklung und Unterhaltung des Äußeren Grüngürtels gelten. Über die Realisierung und Finanzierung einzelner Maßnahmen aus dem Entwicklungsplan "Äußerer Kölner Grüngürtel" werden nach Maßgabe des jeweiligen Haushaltsplans Einzelentscheidungen im Finanzausschuss mit Vorberatung im Fachausschuss getroffen.

Die Finanzierung des Moderationsverfahrens – mit Kosten in Höhe von voraussichtlich 80.000,- Euro – erfolgt aus den im Rahmen des Bürgerhaushalts für den Erhalt des Grüngürtels im Themenkomplex „Pflege/Sanierung“ zur Verfügung gestellten Mitteln.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**10.2.9 Mülheim 2020; Grünzug Charlier
Freigabe von investiver Auszahlungsermächtigung im Haushaltsjahr
2011 und Planungsauftrag
1545/2011**

Herr Dr. Bauer erläutert die Planungsproblematik hinsichtlich des Grünzug Charlier. Insbesondere dadurch, dass hier ein in Privatbesitz befindliche industriell genutzte Fläche überplant wird, haben sich im Planungsprozess neue Erkenntnisse, wie z.B. Leitungstrassenführung oder Hochwasserproblematiken herauskristallisiert, die im weiteren Planungsgeschehen zu berücksichtigen sind.

Herr Krüger äußert sowohl zur Vorlage 10.2.9 als auch 10.2.10 die volle Unterstützung der CDU-Fraktion. Im Zusammenhang mit der bereits entstandenen Wohnbebauung am Rhein bedeuten diese Maßnahmen eine zu begrüßende städtebauliche und gestalterische Aufwertung für Mülheim.

Herr Dr. Bozay hinterfragt, wie der Hochwasserschutz bei den Planungen berücksichtigt wird.

Herr Dr. Bauer erklärt, dass der im Planungsgebiet vorhandene Höhenunterschied wohl beibehalten werden muss. Die ursprüngliche Planung, den Grünzug topographisch Richtung Auenweg zu neigen, ist vor dem Hintergrund des Hochwasserschutzes nicht umzusetzen. Um die Verbindungsfunktion zum Rheinboulevard zu realisieren, muss nun ein behindertengerechter Überweg geplant werden. Sobald der Entwurf vorliegt, wird dieser in der BV zur Diskussion gestellt.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Finanzausschuss bzw. dem Ausschuss Umwelt und Grün, folgenden Beschluss zu fassen:

1. Der Finanzausschuss beschließt für die Vergabe der Planung die Freigabe von investiver Auszahlungsermächtigung in Höhe von 12.500,00 EUR im Teilfinanzplan 0902 –(Stadtentwicklung) bei Finanzstelle 1502-0902-9-5400 (Grünzug Mülheim Charlier), Auszahlungen für Baumaßnahmen im Haushaltsjahr 2011. Die Ermächtigung stand im Haushaltsjahr 2010 zur Verfügung und wird in das Haushaltsjahr 2011 übertragen.
2. Der Ausschuss Umwelt und Grün beschließt die Verwaltung zu beauftragen, einen erneuten Planungsauftrag für die Leistungsphasen 2-3 der HOAI in Höhe von 12.500,00 € für die Gestaltungsmaßnahme Grünzug Charlier zu vergeben.

Der dem Bewilligungsbescheid zugrunde liegende Entwurf mit den Leistungsphasen 1-3 kann in dieser Form nicht weiter verfolgt werden. Im Zuge der Entwicklung des Gesamtgeländes sind Verpflichtungen zum Erhalt von unterirdischen Bauteilen erkennbar geworden. Auf Basis des dem Bewilligungsbescheid zugrunde liegenden Entwurfes besteht die Absicht das gleiche Büro Club L 94 mit der erneuten, den Gegebenheiten anzupassenden Planung für die Leistungsphasen 2 und 3 zu beauftragen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

10.2.10 Programm Mülheim 2020 - Rheinboulevard Mülheim-Süd Beauftragung der Weiterplanung und Freigabe einer investiven Auszahlungsermächtigung des Finanzplans im Haushaltsjahr 2011 1267/2011

Herr Seldschopf hinterfragt, ob der im Bereich der Gleisanlagen bereits vorhandene, intakte und hinreichend breite Fuß- und Radweg nicht ausreicht und wie auf dem schnurgeraden Streckenverlauf ein „Boulevard“ entstehen sollte. Zudem ist die Führung vom Auenweg in den Rheinpark noch unklar.

Herr Dr. Bauer erläutert, dass mangels guter Alternativführungen an den Planungen zum Verlauf festgehalten werden sollte. Ein Großteil der Nutzer werde aus Erholungssuchenden bestehen. Die Nutzung des von Herrn Seldschopf genannten Fuß- und Radwegs würde eine zweifache Querung des vielbefahrenen Auenweges bedeuten, so dass diese Streckenführung für das Nutzungsklientel an dieser Stelle eher unattraktiv wäre. Um bei der hier vorgeschlagenen geraden Wegführung auf der

Gleistrasse nicht den Eindruck eines straßenbegleitendes Fußwegs zu erwecken, sollen Baumreihen zum Auenweg zumindest einen Alleincharakter entstehen lassen. Das Problem mit der Wegeführung vom Auenweg in den Rheinpark ist ihm bewusst. Dass das Problem hier nicht näher beleuchtet wurde, hat allerdings zunächst formale Gründe. Der Förderantrag für Mülheim 2020 endet an der Nordkante der Zoobrücke. Deswegen ist der genannte Problempunkt auch nicht in der Förderkulisse und damit im vorliegenden Plan dargestellt. Es werden natürlich bereits intensive Gespräche mit dem Amt für Straßen und Verkehrstechnik in dieser Angelegenheit geführt. Sobald Ergebnisse vorliegen, werden diese in der BV vorgestellt.

Herr Lünenbach bekräftigt für die SPD-Fraktion, dass die Planungen wie vorgestellt umgesetzt werden sollten. Der von Herrn Seldschopf aufgeworfene Radweg am Auenweg ist für Erholungssuchende nicht ausreichend. Zudem ist auch die immer wieder hochkommende Diskussion einer Wegeführung über den Katzenbuckel nicht zweckmäßig.

Herr Hermkes möchte wissen, was die Verwaltung benötigt, um für den sanierungsbedürftigen Weg auf dem Damm Planungen für einen kombinierten Fuß- und Radweg aufnehmen zu können.

Dr. Bauer erklärt, dass der Damm Eigentum des Wasser- und Schifffahrtsamtes ist und insoweit die Stadt Köln zunächst keinen Einfluss auf diesen Weg hat. Eine Möglichkeit wäre, dass die Stadt den Damm bzw. Weg langfristig pachtet und investiv tätig wird.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Ausschuss Umwelt und Grün bzw. dem Finanzausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

1. Der Ausschuss für Umwelt und Grün genehmigt den Vorentwurf für den Rheinboulevard Mülheim-Süd und beauftragt die Verwaltung auf dieser Grundlage die Weiterplanung zu beauftragen.

Der Ausschuss Umwelt und Grün verzichtet auf eine weitere Beratung, sofern die beratenden Ausschüsse und die Bezirksvertretung Mülheim dem Beschlussvorschlag uneingeschränkt zustimmen.

2. Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe einer investiven Auszahlungsermächtigung für das Planungshonorar in Höhe von 93.900,00 Euro im Teilfinanzplan 0902 (Stadtentwicklung) bei Finanzstelle 1502-0902-9-5570 (Mülheim 2020 - Rheinboulevard Mülheim-Süd), Auszahlungen für Baumaßnahmen im Haushaltsjahr 2011.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

10.2.11 Satzung zur Festlegung abweichender Zeiträume für die Durchführung der Dichtheitsprüfung von privaten Abwasserleitungen gemäß § 61 a Abs. 3 bis 5 Landeswassergesetz. Hier: 3. Fristensatzung 1700/2011

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

1. Der Rat der Stadt Köln weist den Verwaltungsrat der Stadtentwässerungsbetriebe an, die Satzung zur Festlegung abweichender Zeiträume für die Durchführung der Dichtheitsprüfung von privaten Abwasserleitungen gemäß § 61 a Abs. 3 bis 5 LWG NRW für die Grundstücke im Stadtbezirk 9 (Dellbrück, Dünnwald, Höhenhaus, Holweide) zu beschließen – 3. Fristensatzung.
2. Der Rat nimmt zustimmend zur Kenntnis, dass die Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR beabsichtigen, für abgegrenzte Teile des Kölner Stadtgebietes außerhalb der Wasserschutzonen die Prüfungsfrist gestaffelt über den Stichtag 31.12.2015 hinaus zu verlängern.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

11 Mitteilungen

11.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters

Herr Bezirksbürgermeister Fuchs bittet um Teilnahme an der diesjährigen Sportlehrerung, 19.05.2011, 19.00 Uhr im VHS-Saal.

11.2 Mitteilungen der Verwaltung

11.2.1 Baumfällungen im Stadtbezirk Mülheim

**11.2.2 Radverkehr in Köln
Maßnahmen zur Förderung des Radverkehrs im Jahr 2010
1107/2011**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

**11.2.3 Beseitigung von Angsträumen in der Amselstraße/Leuchterstraße
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim vom
13.09.2010, TOP 8.1.2
1306/2011**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

**11.2.4 Vergabe der bezirkdienlichen Mittel in 2010, die dem Sport und der Bewegung zugute gekommen sind
1438/2011**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

**11.2.5 Sport in Metropolen
Netzwerk Sport und Bewegung Mülheim und Nippes
1487/2011**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

**11.2.6 MÜLHEIM 2020 - Zuwendungen aus dem Verfügungsfonds
1573/2011**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

**11.2.7 Programm MÜLHEIM 2020
Planungsstand zum Ausbau des Rheinboulevards Mülheim-Süd im
Teilabschnitt westlich Hafenstraße
1743/2011**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

**11.2.8 Sachstand der Generalsanierung KGS Diependahlstraße
Beschluss der Bezirksvertretung Mülheim vom 28.03.2011, TOP 8.1.1
1436/2011**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

**11.2.9 Schulentwicklungsplanung - mündliche Anfrage von Herrn Dr. Schlie-
ben in der Sitzung des Ausschusses für Schule und Weiterbildung vom
21.03.2011, Top 7.1
1656/2011**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

**11.2.10 Tempo 30-Schilder auf dem Stammheimer Ring
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim vom
31.01.2011, TOP 8.2.4
1713/2011**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

**11.2.11 Entwicklung des rechtsrheinischen Kernraums;
hier: Ausstellung der Workshopergebnisse vom 05.05. bis 04.07.2011
sowie Projektpublikationen (Ausstellungskatalog, Architekturführer)
1775/2011**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

11.3 Bemerkungen zur Niederschrift



Norbert Fuchs

(Bezirksbürgermeister)

gez. Aderholt

Aderholt

(Schriftführer)